Malagasy, Antankarana: Bible for Revelation

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at [https://unfoldingword.bible/ult/](https://nam12.safelinks.protection.outlook.com/?url=https%3A%2F%2Funfoldingword.bible%2Fult%2F&data=02%7C01%7Cmarv_lucas%40wycliffeassociates.org%7Cab3b29dbe7fc44554aeb08d8080e8e70%7C7baa11086adb4be299cf00a4872ab1cf%7C0%7C0%7C637268205914531190&sdata=SW2KxVr%2BcxHGAgMpv602NzoYenorfHi9bOs2SNzVpR4%3D&reserved=0).

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

**You are free to:**

* **Share**— copy and redistribute the material in any medium or format.
* **Adapt**— remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

**Under the following conditions:**

* **Attribution**— You must attribute the work as follows: “Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>.” Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
* **ShareAlike**— If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.
* **No additional restrictions**— You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

**Notices:**

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



TOC \o "1-2" \h \z \uRight-click to update field (doing so will insert table of contents).

Page left intentionally blank

## Revelation

Chapter 1
1Ity ny fagnabaragnan’i Jesosy Kristy, namian’Andriamanitry Izy agnaboahany amindrô mpanomponany ny raha tsy maintsy ho avy. Nampahafantariny zegny tamin’ny alalan’ ny fagnandifasany anjely tamin’i Jaona mpanomponany.2Jaona dia nagnamarigny ny mikasiky ny tenin’Andriamanitry ndraiky fijoroagna vavolombelogno jiaby mikasiky Jesosy ndraiky raha jiaby hitany.3Sambatra izay mamaky ity faminaniagna ity, ndraiky mitandrigny izay voasoratra ao, satria efa mariny ny fotoagna.4Jaona nandeha tagny amindrô fiagnonagna fito tagny Azia : Ho aminarô anie ny fahasoavagna ndraiky fiadanagna avy baka amin’ilay niany, ndraiky taloha sady ho avy, ndraiky avy baka amindrô Fagnahy fito izay eo alohan’ny sezy fiandrianany,5ndraiky avy baka amin’i Jesosy Kristy, izay vavolombelogno marigny, talagnolo amin’ny maty, sefon’ny mpanjakan’ny tany. Ho an’ilay tia atsika ndraiky nagnafaka atsika tamin’ny fahotagnantsika tamin’ny lionany–6Izy baka nagnano atsika ho fanjakagna, mpisorogno ho an’Andriamatrinany sady Babany koa – Ho anazy anie ny voninahitry ndraiky fahefagna mandrakizay mandrakizay. Amen.7Indro, ho avy baka amin’ny rondro Izy ; maso jiaby hahita Izy, nata irô nanomboko saboha Izy. Abokô, hitomoagny aminany firenena jiaby. Ià, Amen.8“Zaha no Alfa ndraiky Omega” hoizy ny Tompo Andriamanitra, “Ilay niany, ndraiky Taloha sady ho avy, ilay Tsitoha” (Fagnamarihagna : ny dikan-teny hafa vakigny karaha ity : « Zaha no Alfa ndraiky Omega, fiandohagna ndraiky fiafaragna,» hoy ny Tompo Andriamanitra.9Zaha Jaona, rahalahinarô ndraiky namanarô amin’ny fahoriagna ndraiky amin’ny fanjakagna ndraiky faharetagna ao amin’i Jesosy, tao amin’ny nôsy atao hoe : Patmo noho ny tenin-dRagnahary ndraiky fivolagnana mikasiky Jesosy.10Voatsindrin’ny Fagnahy tamin’ny andron’ny Tompo zaha, kay naharegny feo mahery karaha feon’ny trompetra tafaranakahy tao11nagnano hoe : « Izay raha hitanao sorata amin’ny boky, abokô, ampitondrà ho agny amin’ny fiangonagna fito : ho agny Efesosy ndraiky Smyrna, ndraiky Pergamosy, ndraiky Tyatira ndraiky Sardisy ndraiky Filadelfia ndraiky Laodikia."12Abokô, nitodiky zaha nizaha feo nivolagna taminakahy. Zaha kôfa nitodiky, nahita plasin-jiro volamena fito ;13abokô, tagnivon’ny plasin-jiro volamena tiô nisy Araiky karaha Zanak’olo nagnano ankanjo lava jiska vitinany sady nisikigny fisikinam-bolamena tamin’ny tratranany.14Abokô, lohanany ndraiky fagnevanany fotsy karaha volon’ondrikondriky fotsy, karaha orampanala, abokô masonany karaha lela-môtro.15Abokô vitanany karaha varahagna manganohano, karaha avy tamin’ny fandrendrehagna igny ; abokô feonanany karaha firohondrohon’ny rano be.16Abokô nitagna lakintagna fito tamin’ny tagnananany ankavanagna Izy ; abokô nisy meso aroa lela marangitry niboaka avy baka tamin’ny vavanany ; abokô, soranany mamirapiratra karaha masoandro mamirapiratra amin’ny angovo jiaby.17kôfa nahita Izy zaho zaha, lavo niankohoka karaha olo maty talohan’ny vitinany. Avy tiô, nanambotro zaha tamin’ny tagnananany ankavanagna Izy sady nivolagna karaty : « Aza mavozo ; Zaho no Voalohany ndraiky Farany,18Ilay Velogno, efa maty Zaha, kanéfa, indro, Velogno mandrakizay mandrakizay sady managna lakilen’ny fahafatesagna ndraiky fiainan-tsihita.19Kay soràta zay raha efa hitanao, na raha niany, na raha mbola ho avy20ny raha misitriky makasiky lakintagna fito izay efa hitanao tamin’ny tagnanakahy ankavanagna ndraiky plasin-jiro volamena fito. Ny lakintagna fito dia anjelin’ny fiangonagna fito : abokô, ny plasin-jiro fito dia fiangonagna fito.

Chapter 2Soràta ho an’ny anjelin’ny fiangonagna ao Efesosy hoe : « Ireto ny volagna ava baka amin’araiky ilay mitagna lakintagna fito amin’ny tagnana ankavanagnanany ndraiky mandeha agnivon’irô plasin-jiro volamena fito,
2Haiko irô raha efa vitanao ndraiky asa mafinao ndraiky fiararaitanao maharitry. Haiko fa tsy afaka handefitry amin’olo mpagnano raha tsy manjary anao. Haiko fa nitsapainao irô izay mivolagna izy fa Apostoly, kanefa tsy izy, navy tiô, hitanao izy fa sandoko.3Haiko fa managna faharetagna anao, sady nijaly mafy noho ny amin’ny agnaragnanakahy, sady tsy nivo lefogno anao.4Kanefa manohitra anao zaha, fotony anao niala tamin’ny fitiavagna voalohany.5Tsarova noho izegny ny toeragna nahalavo anao. Mibebaha abokô magnanova irô raha nataonao tamin’ny voalohany. Fa anao koa tsy mibebaka, ho avy aminao zaha hangala plasinjiro amin’ny plasinany.6Kanefa izao no ataonao : « Halanao ny raha vitan’ny Nikolaita, izay halako koa.7Izay manan-tsofigny, aoka izy hitandregny raha volognin’ny Fagnahy amin’ny fiangonagna. Izay maharesy dia hamiako lalagna hihinagna ny avy baka amin’ny hazon’aigny izay amin’ny paradisan’Andriamanitry.”"8Soràta ho an’ny anjelin’ny fiangonagna agny Smyrna hoe : « Ireto ny volagnan’Araiky izay voalohany sady farany, araiky efa maty kanefa velogno ndraiky:9“ Haiko ny fahoriagnanao ndraiky fahantragnanao, kanefa manan-kariagna anao. Haiko ny asaha ho an’irô izay mivolagna izy fa jiosy, kanefa tsy izy. Synagogan’ny Satana irô.10Aza mavozo ny amin’ny raha efa hiaraitanao. Indro! Ny devoly dia hagnatsipy sasany aminarô amin’ny prison mba ho tsapaigny anarô, abokô, hijaly mandritra ny folo andro anarô. Matokia jiska maty, abokô, hamiako anarô ny satroboninahitry ny fiainagna.11Izay manan-tsofigny, aoka izy hitandregny raha volagnin'ny Fagnahy amin’ny fiangonagna. Izay maharesy tsy mba horobatin’ny fahafatesagna faharoa.""12Soràta ho an’ny anjelin’ny fiangonagna agny Pergamosy hoe : « Ireto ny volagnan’araiky managna sabatra aroa lela:13“ Haiko ny tany ipitrahanao, dia ao amin’ny tany misy ny sezy fiandrianan’I Satana. Abokô, amin’iziô ty, mitanà mafy agnaragnanakahy anao. Haiko fa tsy nandà ny finoagnanao ny aminakahy anao, natà tamin’ny andron’I Antipasy vavolombelognonakahy aby, izay natoky Zaha, izay nivinogny taminarô tiô, tao amin’ny fipetrahan’ny Satana tao.14Kanefa, managna raha volagnigny hely aminao zaha : “ Misy sasany aminarô mitagna mafy ny fampianaragnan’ny Balama, izay nampianatra an’i Balaka hagnapetraka raha mahavoatsikohogno alohan’ny zanak’israely, beky hihinanandrô hanigny natao sorogno ho an’ny sampy abokô mba ho fijangajangagna.15Karaha izegny koa, misy sasany aminarô mitagna mafy ny fampianaran’irô Nikolaita.16Mibebaha, noho izegny, Fa izy koa tsy izegny, ho avy malaky aminarô zaha, hiady amindrô miaraka amin’ny sabatra avy baka amin’ny vavanakahy.17Izay manan-tsofigny, aoka izy hitandregny raha volognin’ny Fagnahy amin’ny fiangonagna. Ho andrô izay maharesy, hamiako mana miafigny, abokô, hamiako vato fotsymiaraka amin’ny agnaram-baovao voasoratra amin’ny vato, agnaragna tsisy olo mahay izy koa tsy izay olo mahray azy fo.”18Soràta ho an’ny anjelin’ny fiangonagna ao Tyatira hoe : « Ireton y volagnan’ny Zanak’Andriamanitry, izay managna maso karaha lelan’afo abokô tongotro fito karaha varahagna mangilatra:19“ Haiko ny raha vitanao: ny fitiavagnanao ndraiky ny finoagnanao ndraiky ny fanompoagnanao ndraiky ny faharaitagnanao. Haiko fa ny raha vitanao farany dia maro lavitry mihoatra ny raha vitanao voalohany.20Kanefa izao no anohairako anao: Nandiferanao ilay magnangy zezebela, izay mivolagna izy ho magnangy mpaminany. Amin’ny alalan’ny fampianaragnanany dia mamitaka irô mpanomponakahy irô izy mba hijangajanga abokô hihinagna hanigny atao sorogno ho an’ny sampy.21Nagnamia fotoagna hibebahany zaha, kanefa tsy mety nibebaka amin’ny fijangajangagnanany izy.22Indro! Hataoko marary amin’ny fandriagnanany izy, abokô, irô izay mijangajanga miaraka aminany koa ampahoriako mafy, izy tsy mibebaka amin’ny asa ratsin’ny magnangy io irô.23Ho voneko hofoaty zanakanany, abokô, irô fiangonagna jiaby irô hahay fa Zaha araiky mahita ny fieritreretagna ndraiky fietseham-po. Hamiako araka ny asanarô tsaraikiaraiky aby anarô.24Fa ny aminarô izay tavela ao Tyatira, olo jiaby izay tsy mitagna fampianaragna ity, draiky izay tsy mahay ny antsoina hoe: sain-dalin’ny Satana – Izao no volagniko aminarô : “ Tsy vesariko entagna hafa anarô”.25Na izegny ndreky, tsy maintsy mitagna mafy ny finoagnanarô anarô mandra-pahaviako.26Izay araiky maharesy ndraiky izay magnano izay efa nefako zisk’amin’ny farany, dia hamiako izy ny fahefagna amin’ny firenena jiaby.27Hanapaka eo amindrô amin’ny tehim-by izy, karaha fagnapotepotehagna vilagny tany no hagnapotepotehagna irô.28Karaha nazahoako navy baka amin’ny Babako koa ny hagnamaizagna izy lakintagna mpitariky andro.29Izay manan-tsofigny, aoka izy hitandregny raha volognin’ny Fagnahy amin’ny fiangonagna."

Chapter 3
1Soràta ho an’ny anjelin’ny fiangonagna agny Sardisy hoe : « Ity ny volagnan’ilay mitagna ny Fagnahy fiton’Andriamanitry ndraiky lakintagna fito. “ Haiko raha nataonao. Managna agnaragna velogno anao,kanefa maty abokô.2Miambaina abokô atanjaha izay tavela fa mitady hofoaty, fotony, asanao jiaby tsisy hitako tanteraka eo imason’Andriamanitrinakahy.3Tsarova, noho izegny, raha nazonarô ndraiky raha regninarô. Ankatoavinarô zegny abokô mibebaha. Izy koa anarô tsy mifoha, ho navy karaha mpangalatra zaha, abokô tsy ho hainarô lera haviako aminarô.4Kanefa misy agnaran’olo vitsivitsy agny Sardisy izay tsy nandoto ankanjondrô. Handeha hiaraka aminakahy irô, magnano ankanjo fotsy, fotony mendriky irô.5Izay araiky maharesy, hampisikinigny ankanjo fotsy, abokô zaha tsy hamafa agnaragnanany ao amin’ny bokin’ny fiainagna na ombiagna na ombiagna, abokô hivolagna agnaragnanany alohan’ny Babako ndraiky anjelinany irô.6Izay manan-tsofigny, aoka izy hitandregny raha volognin’ny Fagnahy amin’ny fiangonagna.7Soràta ho an’ny anjelin’ny fiangonagna agny Filadelfia hoe : « Izao ny volagnan’araiky izay masigny sady marigny\_Izy no mitagna ny lakilen’ny Davida, Izy no manokatra ary tsisy olo na zovy na zovy mamody, Izy no mamody ary tsisy olo na zôvy na zôvy afaka manokatra.8“ Haiko raha vitanarô. Indro, nambilako tamiagna misokatra alohanarô izay tsisy olo afaka magnafody. Haiko fa managna angovo hely anarô, kay nankato volagnanakahy abokô anarô tsy nandà agnaranakahy.9Indrô! Irô avy baka amin’ny synagogan’ny Satana, irô izay mivolagna fa jiosy kanefa tsy izy aby fa mavandy irô. Hataoko navy hangoalitry amin’ny tongotronao irô, abokô, ho avy irô mba hahay fa nitia anao Zaha.10Fotony anarô efa nitandrigny didinakahy tamin’ny faharetagna, noho izegny hiarô anarô amin’ny andro fitsapagna izay efa ho avy amin’izao tontolo izao jiaby koa Zaha, mba hitsapa irô izay miaigny ambonin’ny tany.11Ho avy tsy ho ela Zaha. Tananarô mafy izay anagnanarô mba tsy hisy hangala ny satroboninahitrinarô.12Ataoko andry amin’ny tempolin’ny Andriamanitrinakahy izay maharesy, ary tsy hiala iô mandrakizay mandrakizay izy. Hisoratako aminany ny agnaragnan’Andriamanitrinakahy, ilay agnaragnan’ny tanàgnan’Andriamanitrinakahy (ilay Jerosalema vaovao, izay mijotso avy baka andangitry avy baka amin’Andriamanitrinakahy), ndraiky agnaragnanakahy vaovao.13Izay manan-tsofigny, aoka izy hitandregny raha volognin’ny Fagnahy amin’ny fiangonagna.14Soràta ho an’ny anjelin’ny fiangonagna agny Laodikia hoe : « Izao ny volagnan’Amen, vavolombelogno mahafatoky sady marigny, ilay mpanapaka ny zavaboarin’Andriamanitry.”15Haiko raha nataonarô, anarô sady tsy manintsy sady tsy mafana. Magniry Zaha mba hanintsy na hafana anarô!16Noho izegny fotony anarô matimaty\_sady tsy mafana no tsy manintsy\_efa haloan’ny vavanakahy anarô.17Anarô mivolagna hoe: “manankariagna anarô, nanagna fitaovagna marô, kay tsy misy raha ilainarô eky. Kanefa, tsy hainarô fa anarô no tegna ory, Mampainakinaka, mahantra, Jamba abokô mitanjaka.18Tandrignesanarô torohevitrinakahy: mividiana volamena voadio tamin'ny motro aminakahy anarô baiky anarô ho lasa mpagnankariagna, ndraiky ankanjo fotsy mamirapiratra beky anarô ho araka mampiankanjo vatagnanarô, Kay tsy hampiboaka my hegnatran'ny fitanjahagnarô, abokô, hagnosotro my masonarô mba hahitanarô.19Ampiofaniko ny olo izay tiako, abokô, hampianariko irô ny fomba tokony hiainandrô. Noho izegny, mazotoa ary mibebaha.20Indrô, mitsangagna amin'ny varavaragna Zaha abokô mikonkogno. Kay koa misy maharegny feonakahy Kay manaokatra varavaragna aminakahy, ho avy antragnonany ao Zaha Kay nihinagna miaraka aminay, ary Kay miaraka aminakahy.21Izay maharesy, hamiako zo hipetreka miaraka aminakahy amin'ny sezy fiandranagnanakahy, karaha nandrisiako koa kay nipetrahako niaraka tamin'ny babako tamin'ny seza fiandrianagnanany.22Aoka izay manan-tsofigny hitandregny izay Raha volagnin'ny Fagnahy amindrô fiangonagna.

Chapter 4

1Tafaran'ny raha aby zegny nizaha zaha, abokô, nahita tamiagna araiky nisokatra tamin'ny langitry zaha. Ny feo voalohany regniky nikoragna taminkahy karaha trompetra, nagnano hoe: " Miakara amty ary haboakako anao izay tsy maintsy hitranga avy afaran'irô raha aby irô."2Nisy fotoagna zaha voatariky ny Fagnahy, nahita sezy fiandrianagna nipetraka tamin'ny langitry, nisy olo nipetraka taboniny tiô.3Ilay araiky nipetraka tamboninany tiô nanagna sora karaha jaspa ndraiky karneola. Nisy sobeha nikodidigny sezy fiandrianagna io. Sobeha karaha emeraoda.4Nisy sezy fiandra efatra amby roapolo nagnodidigny sezy fiandrianagna, ary lohologno efatra amby roapolo no nipetraka tambonin'ny sezy fiandrianagna, nagnano ankanjo fotsy, niaraka tamin'ny satro-boninahitry volamena tamin'ny lohandrô.5Avy baka tamin'ny sezy fiandranagna tiô nisy tsela-pahazavagna, kotroko, ndraiky kotro-baratra. Nisy jiro fito talohan'ny sezy fiandranagna, jiro izay Fagnahy fiton'Andriamananitry.6Talohan’ny sezy fiandrianagna tiô nisy ranomasigny fitaratra karaha kristaly. Tagnivon’ny sezy fiandrianagna ndraiky nagnodidigny izy tiô nisy raha managn’aigny efatra, feno maso talohandrô ndraiky tamin’ny tahaizagnandrô. Raha managn’aigny voalohany iô karaha lion, raha managn’aigny faharoa karaha zanaka aomby, raha managn’aigny fahatelo karaha olo, ary raha managn’aigny fahaefatra karaha voromahery mitiligny.8Raha managn’aigny efatra aby iô samby managna helatra tsota aby, feno maso ambony ndraiky ambany. Agnatin’ny andro ndraiky aligny irô tsery mijanogno mivolagna hoe: “Masigny, masigny, masigny ny Tompo Andriamanitry Tsitoha izay nisy, ary misy ary mbola ho avy.”9Na ombiagna na ombiagna raha managn’aigny aby iô hagnamia voninahitry, laza, ndraiky fisaoragna amin’airaiky mipetraka amin’ny sezy fiandrianagna, araiky velogno mandrakizay doria iô fo,10lohologno efatra amby roapolo irô koa niankohoko talohan’araiky nipetraka tamin’ny sezy fiandrianagna. Niankohoko tamin’ny araiky velogno mandrakizay doria irô boaka iô nagnatsipy satroboninahitrindrô talohan’ny sezy fiandrianaga sady nivolagna hoe:11“Mendriky Anao, ry Tomponay sady Andriamanitrinay, ny handray ny voninahitry, ny laza ndraiky hery. Fotony Anao no namorogno raha jiaby, ary tamin’ny alalan’ny sitraponao, nampisy raha aby izegny ndraiky namorognana azy.”

Chapter 5
1Nahita horonkoron-taratasy tan-tagnana ankavanagnan’araiky nipetraka tamin’ny sezy fiandrianagna zaha, voasoratra talohany ndraiky tavafaranany. Nifihezigny tamin’ny tombokase fito izy.2Nahita anjely mafy nivolagna tamin’ny feo mafy zaha nagnano hoe: “Azovy mendriky hanokatra horonkoron-taratasy ndraiky hanokatra tombokasenany?”3Tsy misy olo avy andangitry na eto antany na ambanin’ny tany kay afaka hanokatra horonkoron-taratasy iô na hamaky izy.4Nitomoagny mafy zaha, satria tsisy olo hita mendriky hanokatra horonkoron-taratasy iô na hamaky izy.5Kanefa araiky lohologno tiô nivolagna taminakahy: “Aza mitomoagny. Indro! lion’ny fokon’i Joda, solofon’ny Davida efa nandresy. Afaka hanokatra horonkoron-taratasy ndraiky tombokase fito io Izy.6Boaka iô nahita Zanak’ondrikondriky nitsangagna tagnelagnelan’ny sezy fiandrianagna ndraiky raha managn’aigny efatra ndraiky tagnivon’ny lohologno aby iô zaha. Karaha olo nivinogny Izy. Nanagna ampondo fito ndraiky maso fito Izy; Fagnahy fito nalefa magneran-tany jiaby irô.7Nandeha Izy ary nangala horonkoron-taratasy igny tamin’ny tagnana ankavanagnan’araiky nipetraka tamin’ny sezy fiandrianagna.8Izy kofa nalain’ny Zanakondrikondriky igny horonkoron-taratasy iô, niankohoko talohanany tiô irô raha managn’aigny efatra ndraiky lohologno efatra amby roapolo irô. Samby nanagna lokanga ndraiky lasety volamena feno tsemboko mangitry tsaraiky araiky irô, vavakandrô olo masigny izegny.9Nihira hira vaovao irô: “Mendriky handray horonkoron-taratasy iô ndraiky hanokatra tombokasenany Anao. Fotony Anao nivinogny abakô tamin’ny lionao no nividianagna irô olon’Andriamanitry avy tamin’ny foko, fiteny, olo, ndraiky firenena jiaby.10Nataonao fanjakagna ndraiky mpisorogno irô mba hanompo Andriamanitry ary hanjaka an-tany eto."11Avy iô nahita sady naharegny feon’anjely maro nagnodidigny sezy fiandrianagna ndraiky raha managn’aigny ndraiky lohogno aby iô zaha. Mandeha amin’ny aligny aligny agny fitambarandrô.12Nivolagna tamin’ny feo mafy irô hoe: “Mendrika anie Zanak’ondrikondriky iô mba handray fahefagna, hariagna, fahendrena, hery, laza, voninahitry ndraiky dera.”13Naharegny raha aby voaforogno tandangitry tagny, ndraiky tamin’ny tany teto ndraiky tandranomasigny tagny zaha - raha jiaby izegny nivolagna hoe: “Ho an’araiky mipetraka amin’ny sezy fiandrianagna ndraiky Zanakondrikondriky anie ny dera ny laza, ny voninahitry, ndraiky fahefagna hagnamia baiko mandrakizay doria.”14Raha managn’aigny efatra irô nivolagna hoe: “Amen!”Ary lohogno aby irô koa samby niankohoko sady nivavaka. [Sasan’ny amindrô dikan-teny taloha vakigny hoe: “Irô lohologno efatra aby roapolo aby irô niankohoko sady nanompo araiky izay velogno mandrakizay doria.”]

Chapter 6
1Izy kofa nanokatra araiky tamin’ny tombokase fito iô Zanakondrikondriky igny, sady nahita zaha sady naharegny araiky tamindrô raha managn’aigny efatra nivolagna tamin’ny feo karaha korogno hoe: “ Avia!”.2Nizaha zaha, nisy cheval fotsy tiô. Mpitengigny izy nitagna tsipika, abôko, namiagna satro-boninahitry izy. Niboaka karaha mpandresy izy beky izy handresy.3Izy kofa nanokatra tombo-kase faharoe Zanakondrikondriky igny, naharegny raha mana-gnaigny faharoe zaha nivolagna hoe: “Avia!”4Boaka iô, nisy cheval mena navy niboaka tiô. Mpitengigny izy namiagna fahefagna hagnadoso fiadanagna amin’ny tany, beky olo hifamono. Mpitengigny izy namiagna meso maventy.5Izy kofa nanokatra tombokase-kase fahatelo Zanakondrikondriky igny, naharegny raha managn’aigny fahatelo zaha nivolagna hoe: “Avia!” Nahita cheval joby zaha, abôko, mpitengigny izy nitàgna balance tamin’ny tagnananany.6Naharegny feo karaha feo tamin’ny raha managn’aigny efatra aby tiô igny zaha nivolagna hoe: “Vary eraka fatrambary ho an’ny denaria araiky, abôko, hordea intelon’ny fatrambary ho an’ny denaria araiky. Fa aza mbola mandrobaka menaka ndraiky divin”.7Izy kofa nanokatra tombokase fahaefatra Zanakondrikondriky igny, naharegny feon’ny raha managn’aigny fahaefatra zaha nivolagna hoe: “Avia!”8Baka iô nahita cheval hatsatra zaha. Mpitengigny izy antsovigny hoe: fahafatesagna, abôko, irô fasagna jiaby nagnaraka izy. Namiagna fahefagna amin’ny ampahaefatran’ny tany irô, mba hamonoandrô amin’ny meso, amin’ny mosary ndraiky amin’ny aretigny, ndraiky amin’ny bibidin’ny tany.9Izy kofa nanokatra tombokase fahadimy Zanakondrikondriky igny, hitako tambanin’ny alitara tiô fagnahindrô novonegny noho ny tenin’Andriamanitry ndraiky fijoroagna vavolombelogno notanandrô.10Nihiaka tamin’ny feo mafy irô nivolagna hoe: “Jiskaforiagna, ry mpanapaka ambonin’ny raha jiaby, masigny sady marigny, no hitsaragna irô miaigny amin’ny an-tany, ndraiky hamalianao lionay?11Namiagna ankajo lava tsy araiky araiky irô, abôko, nivolagnigny koa irô fa tokony mbola hiambigny hely, mandrapahafeno isandrô mpanompo namandrô ndraiky irô rahalahindrô ndraiky anabavindrô izay tokony hovonegny koa karaha namonoagna irô.12Izy kofa nanokatra tombokase fahatsota Zanak'ondrikondriky igny, nizaha zaha abôko nisy horohoron-tany mafy. Lasa joby karaha lamba fisaonagna masoandro abôko fanjava boribory igny nanjary karaha lio.13Lakintagna jiaby tamin’ny langitry latsaka tambonin’ny tany, karaha voan’aviavy miraraka amin’ny tany izy kofa tsofin’ny tsiko mafy igny.14Langitry nanjavogno karaha taratasy nahorikoritry. Bongo jiaby ndraiky nosy jiaby nalàgna tamin’ny plasinany tiô.15Abôko mpanjakan’ny tany ndraiky olo manan-danja, ndraiky irô jeneraly, ny mpanankariagna, ny mahery, ndraiky olo hafa jiaby, andevo ndraiky olo afaka, nisitriky tagnaty lava-bato ndraiky tamin’ny vatolampin’ny bongo.16Abôko nivolagna tamin’ny bongo ndraiky vatolampy tiô irô hoe: “ Milavoa aminay! Asitrhanarô amin’ny soran’araiky mipetraka amin’ny sezy fiandrianagna ndraiky helokon’ny Zanak'ondrikondriky zahay.17Fa navy andro maventy hampameloko irô. Azovy hahavita hiariritry?”

Chapter 7
1Tavafaran’izaigny nahita anjely efatra zaha nitsangagna tamin’ny zoron-tany efatra, nanohitry rivotry efatran’ny tany mafy, beky tsy hiosy rivotro hitsoka amin’ny, na amin’ny ranomasigny, na amin’ny kakazo jiaby.2Abokô nahita anjely hafa niakatra navy baka tatsigninagna zaha, izay nanagna tombo-kasen’Andriamanitry velogno. Nihiaka mafy tamindrô anjely efatra izay nahazo lalagna handrobaka tany ndraiky ranomasigny izy hoe:3“ Aza robatigny ny tany ndraiky ranomasigny na irô kakazo irô mandrapanisiantsika tombo-kase amin’ny laharandrô mpanompon’Andriamanitsika.”4Naharegny isandrô vita tombo-kase zaha: 144.000 no votombo-kase avy baka amin’ny fokon’olon’isiraely jiaby:5aroa arivo sy iray alina avy baka amin’ny fokon’i Joda aroa arivo sy iray aligny avy tamin'ny fokon'i Robena, aroa arivo sy iray alina avy baka amin’ny fokon’i Gada,6aroa arivo sy iray alina avy baka amin’ny fokon’i Asera, roa arivo sy iray alina avy baka amin’ny fokon’i Naftaly, roa arivo sy iray alina avy tamin’ny fokon’i Manase.7Aroa arivo sy iray alina avy tamin’ny fokon’i Simeona, aroa arivo sy iray alina avy tamin’ny fokon’I Levy, aroa arivo sy iray alina avy tamin’ny fokon’I Isakara,8aroa arivo sy iray alina avy tamin’ny fokon’i Zebolona, aroa arivo sy iray alina avy tamin’ny fokon’i Josefa, ary aroa arivo sy iray alina avy tamin’ny fokon’i Benjamina no voatombo-kase.9Tafaran’ny raha aby zegny, nizaha zaha, abôko, nisy olo maro tsy hay isaigny avy tamin’ny firenena, foko, olona, ndraiky fiteny jiaby nitsangagna talohan’ny sezy fiandrianana ndraiky talohan’ny Zanak’ondrikondriky tiô. Nagnano ankanjo lava fotsy abôko mitagna sampan-drafia tamin’ny tagnanandrô irô, abôko irô10nagnantso tamin’ny feo mafy irô hoe: “Ny famonjiagna dia nin’Andriamanitsika izay mipetraka ambonin’ny sezy fiandrianana, ndraiky nin’ny Zanak’ondrikondriky!”11Anjely jiaby nitsangagna nagnodidigny sezy fiandrianana, ndraiky ny magnodidigny irô loholona ndraiky irô zava-managnaigny efatra, abôko irô nampiankohoko ny tarehindrô talohan’ny sezy fiandrianana. Nivavaka tamin’Andriamanitra irô12nagnano hoe : “ Amen, Dera, voninahitry, fahendrena, fisaoragna, fahefagna, ndraiky hery anie ho an’Andriamanitrintsika mandrakizay doria! Amen!”13Boaka iô,araiky tamin’ny lohologno nagnontany zaha hoe : “ Azovy irô magnano ankanjo fotsy lava, ary avy aiza irô ?”14Abakô nivolagna taminany zaha: “Tompoko, Anao edy mahay azy”, nivolagna taminakahy izy hoe: “ Irô no no hiboaka avy amin’ny fahoriagna be. Nosasandrô ny ankanjolavandrô abakô nofotsiany tamin’ny ran’ny Zanak'ondrikondriky.15Noho izegny antony zegny, alohan’ny sezy fiandrianan’Andriamanitry irô, ary mivavaka andro aman’aligny ao amin’ny tempolinany. Araiky izay nipetraka tamin’ny sezy fiandrianana hamelalatra lainany amindrô.16Tsy ho mosary eky irô, abôko tsy hangetaheta eky. Tsy hamely azy eky ny masoandro, na hafanagna hagnoro.17Fa ny Zanak’ondrikondriky agnivon’ny sezy fiandrianangna no ho mpiambigny irô ndraiky hitari-dàlagna irô amin’ny loharanon’ny rano velogno, ary hofafan’Andriamanitra ranomaso jiaby amin’ny masondrô.

Chapter 8
1Izy kofa nivahahan’ny zanakondrikondriky igny tombo-kase fahafito, nisy fahanginagna antsasa-dera tandangitry tagny.2Avy tiô, nahita anjely fito zaha nitsangagna talohan’Andriamanitra, abôko, irô namiagna trompetra fito.3Nisy anjely hafa koa navy, nitagna lasety volamena fagnoroagna ditin-kazo mangitry, nitsangagna tambonin’ny alitara. Namiagna ditin-kazo mangitry maro izy hateriny miaraka amin’ny vavakan’ny olo masigny tamin'ny alitara volamena fagnoroagna ditin-kakazo mangitry alohan'ny sezy fiandrianagna.4Tsembokon'ny ditin-kakazo mangitry iô, ndraiky vavakan'olo masigny niakatra talohan’Andriamanitry avy baka amin’ny tagnan’ny anjely.5Abôko nalain’ny anjely iô lasety fagnoroagna ditin-kazo mangitry abôko nifinoany tamin’ny motro avy amin’ny alitara. Avy tiô, natsipiny tamin’ny tany, boaka iô, nisy korohom-baratra, tsinkelatra, ndraiky horohoron-tany.6Irô anjely fito nanagna trompetra irô samby niomagna hitsotro trompetranany.7Nitsotro trompetranany anjely voalohany, nisy havandra ndraiky afo mifangaro lio. Abôko, natsipy tantany taty raha zegny beky may ampahatelon’ny tany, ampahatelon’ny kakazo, ary nay aby raha maitso jiaby. ( Fagnamarihagna: sasantsasany amin’ny dikan-teny magnadoso ny hoe: beky ho may ampahatelon’izegny.)8Nitsotro trompetranany anjely faharoa, avy tiô, nisy raha karaha bongo maventy nirehitry tamin’ny motro natsipy tan-dranomasigny. Ampahatelon’ny ranomasigny niova lio,9abôko maty ampahatelon’ny raha managn’aigny tan-dranomasigny, abôko ravagna ampahatelon’ny sambo.10Nitsotro trompetranany koa anjely fahatelo, nisy lakintagna maventy nilatsaka avy tan-dangitry, nirehitry karaha fagnilo tamin’ny ampahatelon’ny ampahatelon’ny matsabory ndreky loharano.11Raha mafaiky agnaragna lakintagna iô. Lasa nangidy ampahatelon’ny rano, ary olo maro maty tamin’ny rano niova nafaiky io.12Nitsotro trompetranany koa anjely fahefatra, abakô, niova ampahatelon’ny masoandro ndraiky ampahatelon’ny davolagna ndraiky ampahatelon’ny lakintagna lasa mahizigny. Tsy nisy hazavagna ampahatelon’ny andro ndraiky ampahatelon’ny aligny.13Nizaha zaha, abôko naharegny voro-mahery nagnembagna tamin’ny langitry nagnantso tamin’ny feo mafy hoe: “ Loza, loza, loza, ho andrô monigny amin’ny tany noho ny feon’ny trompetra tavela izay efa ho tsofindrô anjely telo.”

Chapter 9
1Nampagneno trompetranany ny anjely fahadimy. Nahita lakintagna latsaka baka andangitra zaha latsaka tamin’ny tany. Iô lakintagna iô no namiagna lakilen’ny lavaka laligny tsy hita farany.2Nisokafigny lavaka laligny tsy hita farany iô, niakatra setroko niboaka avy tamin’ny lavaka iô karaha setroko avy tamin’ny laforo maventy. Nivadiky maloko masoandro ndraiky tsiko noho ny setroko niboaka avy tamin’ny lavaka iô.3Nisy valala niboaka avy tamin’ny setroko, abakô, namiagna hery karaha herin’ny trabogno amin’ny tany irô.4Nivolagnigny mafy irô mba tsy handrobaka ahitry tambonin’ny tany na raha maniry mahitso na kakazo fa irô olo tsy managna tombo-kasen’Andriamanitry amin’ny laharandrô fo.5Tsy nahazo lalagna hamono irô olo irô irô, fa hampijaly irô agnatin’ny dimy fanjava fo. Abakô, fanaintaignandrô karaha pitiky trabogno izy kofa mamitiky olo igny.6Amin’izegny andro izegny olo hitady fahafatesagna fa tsy hahita. Hagniry mafy irô mba hofaty, kanefa hilefa irô ny fahafatesagna.7Karaha cheval nomanigny tamin’ny ady valala aby iô. Tamin’ny lohandrô nisy raha karaha satroboninahitry volamena, abakô, tarehindrô karaha tarehin’olombelogno.8Nanagna volo karaha volon’ny magnangy irô, abakô nifindrô karaha nifin’ny lion.9Nanagna fiarovantratra karaha fiarovantratra vy irô, feon’ny helatrandrô karaha feon’ny kalesy ndraiky cheval maro mihazakazaka andeha hiady.10Nanagna oiny nisy famitihagna karaha nin’ny trabogno; amin’ny rambondrô no misy hery handrobaka olo agnatin’ny dimy fanjava.11Nanagna mpanjaka irô, anjelin’ny lavaka tsy hita farany ny mpanjakandrô. Abadona gnaragnanany amin’ny teny hebreo, abakô Apolyona agnaragnanany amin’ny teny grika.12Loso ny loza voalohany. Ary avafaran’izegny mbala hisy loza aroe hafa koa ho avy.13Nampagneno trompetranany koa anjely fahaeningy, abakô zaha naharegny feo niboaka tamin’ny ampondron’ny alitara volamena izay efa nisy talohan’Andriamanitra.14Abakô, nivolagna tamin’ny anjely fahatsota iô feo iô nagnano hoe: “avotsoranarô irô anjely efatra voatady agny amin’ny renirano maventin’ny Eofrata.”15Irô anjely efatra efa nomanigny tamin’ny zegny lera zegny, tamin’ny zegny andro zegny, tamin’izegny fanjava izegny, tamin’izegny taogno zegny, boaka iô navotsondrô irô mba hamono ampahatelon’olombelogno.16Ny isandrô miaramila mitengigny cheval dia 200, 000,000. Naharegny irô isa irô zaha.17Karaha izegny ny fomba nahitako irô cheval irô tamin’ny fahitagnanakahy ndraiky irô izay nitengigny tamindrô: ny fiarovantratrandrô nirehy mena, bleu antitry abakô solifara jaune. Abakô, lohan’ny cheval aby irô karaha lohan’ny lion, raha niboaka tambavandrô afo, tsemboko, ndraiky solifara.18Ampahatelon’ny olo matin’ny zegny loza telo zegny: afo, tsemboko ndraiky solifara niboaka avy tambavandrô.19Ary angovon’ny cheval aby irô avy tamin’ny vavandrô ndraiky oindrô - oindrô zegny baka karaha bibilava, ary irô nanagna loha afaka magnekitry olo.20Lambin’olo, tsy maty tamin’ny loza zegny, tsy mba nety nety nibebaka tamin’ny asa vitandrô, ary tsy nijanogno nanompo demono ndraiky sampy volamena, volafotsy, varahagna, vato, ndraiky kakazo izay tsy mahita, tsy maharegny na mandeha.21Irô tsy nety nibebaka tamin’ny asa famonoagna, famosaviagna, fijangajangagna, na asa fangalaragna.

Chapter 10
1Abakô, nahita anjely mahery hafa nijotso avy tandangitry zaha. Tagnatin’ny rondro izy, abakô nisy sobeha tambonin’ny lohanany. Soranany karaha masôva abokô tongotronany karaha andry afo.2Nitagna taratasany miholonkologno hely nivelatra tamin’ny tagnagnanany izy, abakô nametraka tongotronany ankavia tamin’ny ranomasigny izy ndreky tongotronany ankavanagnanany tamin’ny tany.3Avy iô izy nihiaka mafy karaha feon’ny lion. Izy kofa niaka, nikorogno mafy tamin’ny feondrô ny korohogno fito.4Izy kofa nikorohogno korogno fito irô, mbola tagnatin’ny fanoratagna zaha, naharegny feo avy tandangitry nivolagna hoe: “ Tanà ataova tsy ambaratelo raha nivolagnin’ny korohogno fitô. Aza soratagna izegny.”5Avy tiô, anjely igny hitako nitsangagna tambonin’ny ranomasigny ndraiky tamin’ny tany, nagnatsangagna tagnagnanany tandangitry.6Nianiagna tamin’ilay velogno mandrakizay doria, izay namorogno langitry ndraiky raha jiaby aminany ao, ny tany ndraiky raha jiaby aminany ao, ndraiky ranomasigny ndraiky raha jiaby aminany akao, boaka iô nivolagna anjely igny hoe: “ Tsisy raha ambesagna eky.7Fa amin’ny andro araiky izy kofa mampagneno trompetranany ny anjely fahafito, dia hotanteraka ny misterin’Andriamanitra, tsy miahafa amin’ny nambarany tamindrô mpaminany mpanomponany.”8Feo regniky avy tandangitry igny nivolagna indraiky taminakahy koa hoe: “Mandihana, alaiva horonkoron-taratasy mivelatra amin’ny tagnan’ny anjely mitsangagna ambonin’ny ranomasigny ndraiky ambonin’ny tany.”9Avy tiô, nandeha tamin’ny anjely iô zaha nivolagna taminany mba hagnamezany zaha iô horonkoron-taratasy iô hely iô. Nivolagna taminakahy izy abakô: “ Alaiva horon-korontasy ity abakô oàna. Hampafaiky ny ao amin’ny kibonao izegny fa ambavanao ndreky izegny ho mamy karaha antely.”10Nalaiky tamin’ny tagnan’anjely horon-korontaratasy hely igny abakô noàniky. Mamy karaha antely tambavanakahy izegny, fa tavafaran’ny ninanako izy, niova nafaiky tamin’ny kibonakahy.11Avy iô nisy olo nivolagna taminakahy hoe: Tsy maintsy maminany indraiky koa anao mikasiky olo maro, irô firenena, ndraiky irô mpanjaka.”

Chapter 11
1Namiagna volotara hampiasaigny ataoko tehigny zaha. Nivolagnigny taminakahy hoe: “Mitsangàna abakô rifesa tempolin’Andriamanitry ndraiky ny alitara, ndraiky irô mivavaka aminany ao.2Fa aza rifesigny ndreky ny kianja ambelagnan’ny tempoly, fa namiagna jentilisa irô izegny. Handia ny tanàgna masigny mandritra ny aroa amby efapolo fanjava irô.3Hamiako irô vavolombelognonakahy ny fahefagna haminany mandritra ny 1,260 andro, nisikigny lamba fisaonagna.”4Irô vavolombelogno irô dia hazon’oliva aroe ndraiky plasin-jiro aroe nitsangagna talohan’ny Tompon’ny Tany.5Izy koa misy olo misafidy handratra irô, miboaka afo ny vavandrô hihinagna fahavalondrô. Na zovy na zovy magniry handratra irô, dia tsy maintsy hivinogny amin’ny zegny fomba zegny.6Irô vavolombelogno irô dia managna fahefagna hagnidy ny langintry mba tsy hilatsahan’ny oragnandro mandritra ny andro haminaniandrô. Manampahefagna irô hagnova rano lasa lio, ndraiky hamely ny tany amin’ny karazagna loza jiaby na ombiagna na ombiagna tiandrô anaovagna zegny.7Izy kofa vita ny fijoroandrô vavolombelogno, dia hiakatra avy baka agnaty lavaka tsy hita farany agny ilay bibilava hiady hanohitry irô. Handresy irô izy ary hamono irô.8Hiampatra amin’ny lalagnan’ny tanagna maventy ny fatindrô ( izay antsovigny hoe: Sodoma ndraiky Egypta) izay namantsiahagna ny Tompondrô.9Hizaha ny fantindrô agnatin’ny telo andro sy tapany olo, foko, tsy mitovy fiteny ndraiky firenena jiaby. Tsy hambelandrô apetraka am-pasagna.10Ny olo mipetraka ambonin’ny tany hiravoravo ary hankalaza noho ny amindrô. Ary hifagnamia fagnomezagna aby irô satria nampijaly irô miaigny ambonin’ny loatra irô mpaminany aroe irô.11Fa afaka telo andro sy tapany, ho navy hihiditry amindrô ao ny fofok’aigny avy amin’ny Andriamanitry, ary hitsangagna amin’ny tongotrondrô irô. Hilatsaka amindrô izay mahita irô ny fahavozoagna be.12Avy iô, haharegny feo mafy avy andangitry irô hivolagna amindrô hoe: “ Miakara eto!” Avy iô hiakatra ho agny andangitry agnaty rondro irô, ary mbola nahita tsinjo irô ny fahavalondrô.13Amin’izegny lera zegny, hisy horohoron-tany mafy, abakô ho robaka ny ampahafolon'ny tanàgna. Fito arivo ny olo hofoaty amin'ny horohoron-tany, havozo mafy irô olo tavela tsy maty ary hagnamia voninahitra an’Andriamanitry ny langitry.14Loso ny loza faharoa. Ary, ho tonga tsy ho ela ny loza fahatelo.15Avy iô, nampagneno trompetranany ny anjely fahafito, abakô nisy feo mafy nivolagna avy tandangitry tangny hoe: “ Ho lasa fanjakagnan’ny Tompontsika sy ny Kristinany ny fanjakagnan’izao tontolo izao. Izy no hanjaka mandrakizay doria.”16Avy iô, irô lohologno efatra amby roapolo izay nantotry tamin’ny sezy fiandrianandrô talohan’Andriamanitry tiô niankohoko. Nankalaza an’Andriamanitry.17Nivolaga irô hoe: “ Magnamia fisaoragna anao zahay, ry Tompo Andriamanitry Tsitoha, ilay Niany ndraiky Taloha satria nangala ny herinao lehibe Anao ary nanomboko nanjaka. (Fagnamarihagna: Sasany amin’ny dikan-teny taloha vakigny magnano hoe: Ny mpanapaka raha jiaby, Ilay niany ndraiky taloha, abokô ilay ho avy, fa ny dikan-teny amin’izio ty tsy karaha zegny.)18Neloko mafy firenena aby irô, kanefa tonga ny helokonao. Tonga ny fotoagna hitsaragna ny maty ndraiky hamaliagna tsara irô mpaminany mmpanomponao, ndraiky irô mpino, ndraiky irô izay navozo ny agnaragnanao, na ny tsy manan-danja na ny mahery. Tonga ny fotoagna izay handringananao irô nandrobaka tany.”19Avy iô, nisokatra ny tempolin’Andriamanitry tan-dangitry abakô hita ny fiaran’ny fagnikiagna agnatin’ny Tempolinany. Nisy tsela-pahazavagna, korohogno, korohogn’oragnandro, horohoron-tany, ndraiky havandra maventy tao.

Chapter 12
1Famantaragna maventy no hita tan-dangitry tagny: magnangy nisikigny masoandro, ary fanjava no tambanin’ny tongotronany, abakô satro-boninahitry vita tamin’ny lakintagna aroa amin’ny folo no tamin’ny lohanany.2Mavesatra izy, ary nihiaka mafy fa efa hiteraka, satria efa nihetsi-jaza izy.3Avy iô nisy famantaragna hafa koa niboaka tandangitry tagny: Indro! Nisy dragon mena maventy nanagna loha fito ndraiky tandroko folo, abakô nisy satro-boninahitry fito tamin’ny lohanany.4Oinany nikaoko ampahatelon’ny lakintagna tamin’ny langitry sady natsipiny tamin’ny tany izegny. Abakô nitsangagna talohan’ny magnangy efa hiteraka igny, izy kofa teraka izy, dia afaka handrapaka zanakanany.5Niteraka tsaiky lelahy izy, izay hanapaka firenena jiaby miaraka amin’ny tehigny vy. zanakanany, nalaigny ankeriny ho agny amin’Andriamanitry ndreky sy ho eo amin’ny sezy fiandranagnanany,6boaka iô, i magnangy iô nilefa nandeha tamin’ny dezera tagny, efa nisy plasy efa nomanin’Andriamanitra tagny ho azy, kay ho voakarakara mandritra ny 1260 andro izy.7Abakô, nisy ady tandangitry tagny. Mikaela ndreky anjelinany niady tamin’ny dragogno; ary namaly ady ilay dragon miaraka tamin’ny anjelinany.8Fa dragon iô tsy dia natanjaka kay tsy naharesy irô. Ary tsy nisy plasy ho azy eky tandangitry tagny.9Ilay dragogno maventy - izay menaragna taloha igny antsovigny hoe: devoly na Satana, araiky namitaka izao tontolo izao - dia natsipy tambonin’ny tany, ary irô anjelinany irô koa natsipy niaraka taminany.10Avy iô, naharegny feo avy tan-dangitry tagny koa zaha: “ amin’iziô ty, tonga ny famonjiagna, ny hery, ny fanjakan’Andriamanitry ndraiky ny fahefagnan’ny Kristinany. Fa ny mpagnampanga ny rahalahintsika dia natsipy tambany tagny, araiky mpagnampanga irô andro amagnaligny alohan’Andriamanirintsika.11Irô naharesy izy tamin’ny lion’ny Zanak’ondrikondriky sy ny fijoroandrô vavolombelogno ary tsy nankamamy fahignananany eky irô na dia efa ho foaty ary izy.12Noho izegny, mifalia anarô ry langitry, ndraiky anarô jiaby mipetraka aminany. Fa mitandrema anarô amin’ny tany ndraiky amin'ny ranomasigny satria nijotso aminarô agny ny devoly. Feno heloko izy, satria hainy fa hely tavela amin’ny fotoagna anagnany.13Izy kofa hain’ny dragon iô fa nalatsaka tamin’ny tany izy, loso izy nagnenjiky magnangy niteraka tsaiky lelahy igny.14Fa i magnangy igny ndreky namiagna helatran’ny voromahery maventy, kay afaka nitiligny nandeha tagny amin’ny toeragna efa nokarakaraigny ho azy tagny amin’ny desera tagny. Iô baka toeragna hitsinjovagna izy, mandritra ny telo taogno sy sasany mba tsy ho hitan’ilay menaragna.15Abakô nagnaboaka rano karaha renirano tamin’ny vavanany i menaragna iô, hifaoko magnangy iô.16Fa ny tany nagnampy magnangy iô. Nisokafin’ny tany vavanany abakô nateliny tagny rano naboakan’ny vavan’iô dragon iô.17Boaka iô, neloko tamin’ny magnangy iô dragon iô ka niala ary nitady ady tamin’ny lambin’ny taranakanany, izay Mankato ny didin’Andriamanitry ary mitagna ny fijoroagna vavolombelogno mikasiky Jesosy.18Avy iô, nitsangagna tiô ambon’ny alagnanan’ny ranomasigny tiô dragon iô.

Chapter 13
1Nahita bibidy zaha niakatra avy tamin’ny ranomasigny. Nanangna ampondo folo ndreky loha folo izy. Tamin’ny ampondonany nisy diadema folo, abokô tamin’ny lohanany nisy agnaragna fitenen-dratsy.2Bibidy hitako iô karaha Leoparda. Tongotronany karaha tongotron’ny bera, abokô vavanany karaha vavan’ny lion. Dragon igny nagnamia izy herinany, sezy fiandrianagnanany, ndreky fahefagnanany maventy mba hanapaka.3Lohan’ny bibidia araiky karaha efa maty, kanefa nahivagna ilay fery tseky hahafaty izy. Gaga tany jiaby ary nagnaraka bibidy iô.4Abokô niankohoko tamin’ny dragon igny koa irô, satria izy no nagnamia fahefagna i bibidy iô. Niankohoko tamin’ny bibidia iô koa irô, sady nivolagna hoe: “Azovy ma karaha bibidy?” ary “Azovy afaka miady aminany?”5Namiagna vava afaka mivolagna fireharehagna ndraiky fitenenan-dratsy i bibidy iô. Abakô namiagna lalagna izy mba hampihatra fahefagna mandritra ny efatra amby efapolo fanjava.6Abakô nanokatra vavanany hiteny ratsy an’Andriamanitra i bibidy iô: niteny ratsy agnaragnanany, toeragna ipetrahany ndraiky irô mipetraka an-danditry.7Nambela hiady taminindrô mpino bibidy iô ary haharesy irô. Abakô, ny fahefagna magneragna foko, olo, fiteny ndraiky firenena jiaby namiagna izy.8Hiankohoko aminany iô irô mponigny jiaby ambonin’ny tany, izay tsy voasoratra agnaragna amin’ny bokin’ny fiainagna, nandritra ny famoronagna izao tontolo izao, izay nihin’ny Zanak’ondrikondriky, izay efa nivonegny.9Izay manantsofigny, aoka izy hitandregny.10Raha misy nagnababo, dia mba hatao babo koa izy. Raha misy mamono amin’ny meso, dia amin’ny meso koa no hamonoagna izy. Indro ny faharetagna sy ny finoagnan’olo masigny.11Abakô nahita bibidy hafa koa zaha niakatra avy tamin’ny tany. Nanangna ampondo aroe karaha Zanak’ondrikondriky izy, ary nivolagna karaha dragon.12Nampihariny aby fahefagna jiaby nihin’ny bibidy voalohany , abakô, ny tany ndraiky mponigny jiaby taminany tiô nasainy miankohoko tamin’ny bibidy voalohany araiky jagna tamin’ny fery tseky nahafaty izy.13Nagnano fahagagagna maro mahatalanjogno olo izy. Nampilatsaka afo avy an-dangitry ho amin’ny tany talohan’olo izy.14Tamin’ny alalan’ny famantaragna, namitaka irô mponigny ambonin’ny tany izy, tamin’ny alalan’ny famantaragna namiagna izy. Abakô nivolagna tamindrô izy mba hagnamboarandrô sary ho voninahitry ny bibidy voaratran’ny meso kanefa mbola velogno fo.15Nambela asiagna aigny ny sarin’ny bibidy beky sary iô afaka mivolagna abakô izay tsy magneky miankohoko amin’ny bibidy iô dia nivinogny.16Nitireny koa olo tsaraiky araiky, na ny zaza na olo maventy, na mpanankariagna na mahantra, na tsy andevo na andevo, dia ampandraisiny mariky tamin’ny tagnanany ankavanagna na amin’ny laharanany.17Tsy hisy olo mahazo mividy na mivarotro afa tsy izay managna mariky ny bibidia, izany dia ny isan’ny anarany.18Ity ny fahindriagna, raha misy manan-tsaigny, aoka izy hagnisa ny isan’ny bibidy. Fa fagnisan’ny olo izegny. Izegny isa izegny dia 666.

Chapter 14
1Nizaha zaha ary nahita Zanak’ondrikondriky nitsangagna tamin’ny bongon’ny Ziona. Niaraka taminany irô 144.000 izay nanagna agnaragnanany ndraiky agnaragna’ny Babany voasoratra amin’ny laharandrô.2Naharegny feo avy tan-dangitry karaha firohandrohan’ny rano maro ndreky kotroko mafy zaha. Ny feo regniky koa karaha feon’ny lokanga vilomin’ny mpitendry izy.3Nihira hira vaoavao talohan’ny sezy fiandrianagna ndraiky talohandrô raha managn'aigny efatra ndraiky irô lohologno tiô irô. Tsy nisy na zovy na zovy afaka nianatra hira zegny afa-tsy irô 144.000 izay nividigny avy teto an-tany.4Irô olo irô dia tsy mba nandoto vatagnandrô tamin’ny magnangy, fa nitagna vatagnandrô hadiô amin’ny nofo. Ary irô magnaraka ny Zanak’ondrikondriky na aiza na aiza andianany. Irô dia nividigny avy tamin’ny olombelogno ho voaloham-bokatra ho an’Andriamanitry ndraiky ho an’ny Zanak’ondrikondriky.5Tsisy vandy hita tamin’ny molotrondrô, tsy manantsigny irô. [Fagnamarihagna: Dikan-teny sasany magnampy hoe: “ talohan’ny sezy fiandranan’Andriamanitry."]6Nahita anjely hafa nitiligny ambony koa zaha, nanagna hafatra mandrakizan’ny vaovao mahafaly hambara amindrô izay miaigny ambonin’ny tany, amin’ny firenena, foko, fiteny, ndraiky olo jiaby.7Nagnantso tamin’ny feo mafy izy hoe: “ Mavozoa an’Andriamanitry abakô magnameza voninahitry Izy. Fa tonga ny lera fitsarany. Mivavaha Aminany, izay nagnano ny langitry, ny tany, ny ranomasigny ndraiky loharano.”8Nisy anjely hafan’ny anjely faharoa nagnaraka irô, nivolagna hoe: Robaka,robaka Babylona maventy, izay nadresy lahatra firenena jiaby mba higiaka ny divain’ny fitondran-tegna malotonany.”9Nisy anjely hafan’ny anjely fahatelo nagnaraka irô nivolagna tamin’ny feo mafy hoe: “ Izy koa misy mivavaka amin’ny bibidy ndraiky sarinany, abokô koa mandray mariky amin’ny laharanany na amin’ny tagnananany,10dia higiaka ny sasany amin’ny divain’ny helokon’Andriamanitry koa izy, divay tsy nifangaro nahidigny tagnatin’ny kapoakan’ny helokonany.Izay olo mihinagna izy dia hampijaligny amin’ny afo ndraiky solifara alohandrô anjely masignin’Andriamanitry ndraiky alohan’ny Zanak’ondrikondriky.11Ny tsemboko avy amin’ny fijaliandrô dia miakatra mandrakizay doria, ary tsy hanam-pitsaharagna na aligny na andro irô mpanompon’ny bibidy ndraiky sarinany, ary irô olo jiaby mandray mariky agnaragnanany.12Indro ny faharetagnan’ny olo masigny, dia izay Mankato ny didin’Andriamanitry ary mino an’i Jesosy.13Naharegny feo avy tan-dangitry zaha nivolagna hoe: “ Sorata izao: Sambatra ny maty izay maty amin’ny Tompo”. “Ie”, hoy ny Fagnahy, “mba hahafahandrô miala sasatra amin’ny asandrô, fa ny asa vitandrô magnaraka irô.”14Nizaha zaho, nisy rondro fotsy. Nipepetraka tamin’iô rondro iô tiô araiky karaha zanak’olo. Nanangna satro-boninahitry volamena tamin’ny lohanany ndraiky fijinjagna marangitry tamin’ny tagnanany izy.15Abakô nisy anjely hafa koa niboaka avy tamin’ny tempoly ary nagnantso araiky nipetraka tamin’ny rondro iô tamin’ny feo mafy hoe: “ Alaiva fijinjagnanao baka iô manomboha mijinja. Fa tonga ny fotoagna fijinjagna, fa masaka ny vokatry ny tany.”16Ary araiky izay nipetraka tamin’ny rondro nampandroso fijinjagnanany tamin’ny tany, abakô nijinjaigny ny tany.17Nisy anjely hafa koa niboaka avy tamin’ny tempoly tagny an-dagnitry; nanagna fijinjagna marangitry koa izy.18Mbola nisy anjely hafa koa niboaka avy tamin’ny alitara fagnoroagna ditin-kazo mangitry, izay nanagna fahefagna amin’ny motro. Nagnantso irô izay managna fijinjagna marangitry irô tamin’ny feo mafy izy hoe: “Alaiva ny fijinjagnanarô marangitry abokô angona aby ny sampam-boaloboko avy amin’n voaloboky ny tany, fa efa masaka aby irô voaloboko aby irô izao.19Nampandroso fijinjagnanany tamin’ny tany ilay anjely abakô izy nagnangogno ny vokatry ny voaloboky ny tany izy. Boaka iô, natsipy tagnatin’ny famiazam-boaloboko ben’ny helokon’Andriamanitry izegny.20Iô famiazam-boaloboko iô nidiavigny tambelagnan’ny tanàgna tagny, ary ny lio dia niraraka avy tamin’izegny kay tonga jiska amin’ny ambosan’ny lamboridin’ny cheval, izay 1.600 stadio.

Chapter 15
1Avy iô, nahita famantaragna hafa tamin’ny langitry koa zaha, sady maventy no mahatalanjogno nisy anjely fito miaraka amin’ny loza fito, izay loza tegna farany, nefa amin’izegny no hahatanteraka ny helokon’Andriamanitry.2Nahita raha niboaka tamin’ny ranomasigny fitaratra nampiarahigny tamin’ny motro zaha. Nitsangagna nariny ranomasigny tiô irô izay naharesy ilay bibidy ndraiky sarinany ndraiky isa maneho agnaragnanany. Nitagna harpa namian’Andriamanitry irô irô.3Abakô nihira ny hiran’i Mosesy, ilay mpanompon’Andriamanitry , ny hiran’ny Zanak’ondrikondriky hoe: “ Maventy sady mahatalanjogno ny asanao, Tompo Andriamanitry, ilay Farany agnambo. Marigny sy mahitsy ny lalagnanao, ry Mpanjakandrô firenena.4Azovy ny tsy havozo Anao, ry Tompo sy hagnamia voninahitry agnaragnanao? Fa Anao araiky fo no masigny. Firenena jiaby ho avy abakô hivavaka alohanao iô satria efa nambara irô asanao marigny.5Tavafaran’ny raha aby izegny nizaha zaha, ary nisokatra tamin’ny langitry ilay tempoly izay managna lain’ny fijoroagna vavolombelogno.6Niboaka avy tamin’ny efitry farany masigny irô anjely fito nitagna loza fito irô. Irô nisikigny ankanjo madio, lamba rongony mamiratra abakô misy ceinture volamena magnodidigny tratrandrô.7Araiky tamindrô raha managn’aigny efatra nagnamia irô anjely fito lasety volamena fito feno helokon’Andriamanitry, izay velogno mandrakizay doria.8Feno tsemboko avy amin’ny voninahitr’Andriamanitry ndraiky avy amin’ny herin’ny tempoly. Tsy misy na azovy na azovy afaka miditry ao mandra-pahatanteraky ny loza fitondrô anjely fito.

Chapter 16
1Naharegny feo nagnantso mafy avy tamin’ny tempoly zaha abokô nivolagna tamindrô anjely fito hoe: “mandihana abokô araraharô amin’ny tany lasety feno helokon’Andriamanitry.2Loso ilay anjely voaloany ary nandraraka ny tagnatin’ny lasetinany tamin’ny tany; fery ratsy ndraiky marary no tonga tamin’olo izay nanagna mariky ny bibidy, irô izay nankalaza sarinany.3Ilay anjely faharoa nandraraka ny tagnatin’ny lasetinany tamin’ny ranomasigny. Niova lio izegny, karaha lion’olo maty, ary naty raha managn’aigny jiaby tagnatin’ny ranomasigny.4Abakô ilay anjely fatelo nandraraka ny tagnatin’ny lasetinany tamin’ny matsabory ndraiky loharano ary niova lio koa izegny.5Regniky ny anjelin’ny rano nivolagna hoe: “Marigny Anao, ilay niany sy taloha ary ho avy, satria efa nitsara irô raha aby irô Anao. (Fagnamarihagna : Ny antontan-taratasy sasantsasany taloha mamaky hoe: “Marigny Anao, Tompo Ilay niany ndreky taloha ary ho avy, satria efa nitsara raha aby irô Anao.”)6Satria ny liondrô mpino ndraiky mpaminany no nalatsakandrô, abakô namiagna liô higiahigny irô; fa izegny no mendriky ho andrô.”7Regniko ny alitara namaly hoe: “Eny, Tompo Andriamanitra lehibe, marigny sady mahitsy ny fitsaragnanao.”8Ilay anjely fahaefatra nandraraka ny tagnatin’ny lasetinany tamin’ny masoandro, dia namiagna lalagna hagnoro olo amin’ny afo izy.9Main’ny hafana gna be irô, ary irô niteny ratsy agnaragnan’Andriamanitry, izay managna fahefagna amin’ny loza aby izegny. Tsy nibebaka irô ary tsy nagnamia voninahitry Izy.10Avy iô ilay anjely fahadimy nandraraka ny tagnatin’ny lasetinany tamin’ny sezy fiandrianan’ilay bibidy, ary nandrakotro fanjakagnanany ny haizigny.Nitsakotsako lelanany irô noho ny fahoriagna.11Niteny ratsy ilay Andriamanitry ny langitry irô noho ny fahoriagna ndraiky ferindrô, ary mbola tsy nagneky hibebaka amin’ny raha vitandrô fo irô.12Ilay anjely fahaenigny nandraraka ny tagnatin’ny lasetinany tamin’ny matsabory maventy, ilay Eofrata. Noritigny izegny mba hagnomanagna ny lalandrô mpanjaka izay ho tonga avy agny atsignanagna.13Nahita fagnahy maloto telo nanagna endriky sahogno zaha niboaka avy tambavan’ny dragogno, avy agny ambavan’ny bibidy, ndraiky avy amin’ny vavan’ny mpaminany sandoko.14Fagnahin’ny demono magnano famantaragna mahagaga irô. Nandeha tamin’ny mpanjakan’izao tontolo izao mba hagnangogno irô miaraka ho agny amin’ny ady maventin’Andriamanitry Farany ambony.15(Indro! Ho avy karaha mpangalatra Zaha! Sambatra izay miambigny ka miaro fitafiagnandrô tsoha hitanjaka izy ka ho hita fahamenaragnanany.)16Nentindrô niaraka tangny amin’ny toeragna atao amin’ny teny hebreo hoe: Hara-magedona irô.17Avy iô ilay anjely fahafito nandraraka ny tagnatin’ny lasetinany tamin’ny rivotro. Abakô nisy feo mafy niboaka avy tamin’ny tempoly ndraiky avy tamin’ny sezy fiandrianagna magnano hoe: “Vita”18Nisy tsinkelatra, korohogno, korohombaratra ndraiky horohoron-tany mafy sady lehibe noho horohoron-tany jiaby nisian’olo tambonin’ny tany.19Vaky ho fizaragna telo ilay tanàgna maventy , ary ravagna ny tanagnandrô firenena. Avy iô Andriamanitry nagnantso mba hahatsiaro Babylobe lehibe ary namiagna tanagna izegny ny kapoaka feno divay vita avy amin’ny firihetan’ny helokonany.20Boaka iô nanjavogno nosy jiaby, abakô tsy hia eky bongo jiaby.21Nisy havandra maventy, mitovy avisaragna talenta araiky iô, latsaka avy baka an-dangitry ho amin’olo. Nagnozogno Andriamanitry irô noho ny loza avy tamin’ny havandra satria tegna mafy loatra izegny loza izegny.

Chapter 17
1Araiky tamindrô anjely fito izay nitagna lasety volamena fito nagnatogno zaha abakô nivolagna taminakahy hoe: “ Avia, haboakako anao ny sazin’ny mmpijangajanga lehibe mipetraka ambonin’ny rano maro.2Taminany no nijangajangandrô mpanjakan’ny tany. Ny divain’ny fijangajangagnany no nahamamo ny mponignin’ny tany.”3Avy iô nindosin’iô Anjely iô tamin’ny Fagnahy tamin’ny dezera zaha, avy iô nahita magnangy nipetraka tambonin’ny bibidy mena feno agnaragna teny ratsy zaha. Iô bibidy iô dia managna loha fito ndraiky tandroko folo.4Magnangy iô misikigny ankanjo volom-parasy ndraiky mena ary miravaka vol amena, ndraiky vato saro-bidy ary vato soa. Nitagna tamin’ny tagnananany kapoaka volamena feno raha maharikoriko mikasiky fijangajangagnanany.5Tamin’ny laharanany nisy agnaragna managna dikany miafigny voasoaratra hoe: “ Babylona lehibe, mamandrô fijangajangagna ndraiky raha maharikorikon’ny tany.”6Hitako magnangy iô namon’ny liondrô olo masigny ndraiky maritirin’I Jesosy. Tegna gaga zaha, kofa nahita izy.7Fa Anjely iô nivolagna taminakahy: “Magnino anao gaga be karaha io? Hazavaiko aminao dikan’ny magnangy iô ndraiky bibidy mitondra izy, iô bibidy managna loha fito ndraiky ampondo folo iô.8Iô bibidy hitanao iô mbola misy ziô ty, kanefa efa andalam-piakaragna avy agnaty lavaka farany ambany tsy hita farany agny. Aviô, handeha amin’ny fandringagnagna agny. Irô miaigny ambonin’ny tany, irô olo tsy voasoratra agnaragna amin’ny bokin’ny fiainagna hatramin’ny namorognana izao tontolo izao ho gaga irô izy kofa hahita bibidy iô, izay tsy iô ziô ty, kanefa efa andalam-pihaviagna.9Ity ny hevitry ny misy fahindriagna, irô loha fito irô dia bongo fito ipitran’n’iô magnangy iô.10Irô koa dia mpanjaka fito koa. Mpanjaka dimy efa lavo, mpanjaka araiky iô ziô ty. Ilay araiky mbola tsy navy, izy kofa tonga izy, fotoagna hely fo ipitrany iô.11Ilay bibidy izay misy, fa tsy misy ziô ty, izy no mpanjaka fahavalo, kanefa araiky amindrô mpanjaka fito fo izy, abakô handeha amin’ny fandringanagna.12Irô ampondro folo hitanao irô dia mpanjaka folo izay mbola tsy nandray fanjakagna, fa hahazo fahefagna karaha ny mpanjaka miaraka amin’iô bibidy mandritra ny aligny araiky.13Niray saigny irô, hagnamia hery ndraiky fahefagna iô bibidy iô.14Hanangagn’ady hanohitry Zanak’ondrikondriky irô. Fa zanak’ondrikondriky no handresy irô satria Izy no Tompon’ny tompo, ary Mpanjakan’ny mpanjaka ary mpandresy miaraka aminanay koa irô olo voantso, irô olo voafidy, ndraiky irô olo manam-pinoagna.”15Nivolagna taminakahy anjely araiky: “iô rano hitanao tamin’ny nipitrahan’ny mpijangajanga igny iô, dia olo, vondron’olo, firenena, ary fiteny.16Ampondo folo hitanao ndraiky bibidy ndraiky dia hankahala mpijangajanga iô. Hataondrô tsinontsinino ndraiky hampitanjahindrô izy, hotriritriarindrô nofotronany boaka, iô hiroandrô tanteraka amin’ny motro izy.17Fotony Andriamanitry efa nametraka izegny tagnatin’ny fondrô mba hagnataneraka fikasagnanany amin’ny fagnikiagnandrô hagnamia hery irô hitondragna bibidy iô mandrapahatanteraka ny tenin’Andriamanitry.18Ary magnangy, araiky hitanao igny dia tanàgna maventy manjaka amin’ny mpanjakan’ny tany.

Chapter 18
1Tavafaran’ny raha aby izegny nahita anjely hafa nijotso avy tandangitry zaha. Nanagna fahefagna lehibe izy, boka iô namirapiratra noho ny voninahitrinany ny tany.2Nihiaka tamin’ny feo mafy izy, nivolagna hoe: “ravagna, ravagna ilay babylona! Niova tragnon’ny demono, fialofandrô fagnahy maloto, ary fialofandrô vorogno maloto ndraiky marikoriko jiaby.3Fotony firenena jiaby nigiaka divain’ny fitondrantegna malotonany. Irô mpanjakan’ny tany baka nagnano fitondrantegna maloto taminany. Irô olo mpivarotro ta ny niova mpagnarivo tamin’ny alalan’ny fomba fiainagnandrô amin’ny nofo.”4Avy iô naharegny feo hafa baka tandangitry zaha nivolagna hoe: “ Mialà aminany, anarô olonakahy beky tsy hizarany fahotagnanany aminarô, ndraiky tsy hahazahoanarô lozanany.5Efa niangogno karaha bongon’ny langitry ny fahotagnanany, ary Andriamanitry nahatsiaro asa ratsinany.6Mamalia izy karaha namaliany irô olo hafa, ary valianarô indroen’ny raha vitany; tamin’ny kopoaka efa nifinoany, finoa indroen’izegny aminany.7Karaha izy nagnamia voninahitry tegnanany tsy niafiafy, amia izy ny fampijaliagna ndraiky alahelo fanaoko izy. Fotony izy nivolagna tamponany nagnano hoe: “Nipetraka karaha magnangy mpanjaka zaha. Tsy maty vady zaha ary tsy hisaogno mandrakizay zegny zaha.”8Noho izegny ho avy amin’ny andro araiky ny aretigny mandringangna, ny fahafatesagna, ndraiky mosary. Hiroagna amin’ny motro izy, fotony ny Tompo Andriamanitry mahery, abôko Izy no mpitsara izy.9Irô mpanjakan’ny tany nijangajanga ndraiky nandeha tsy nisy fieritreretagna jiaby hitomoagny ary hiankohoko alohanany iô izy kofa hahita tsemboko fahamaizagnanany irô.10Hitsangagna lavitra irô, havozo fijaliagnanany kay hivolagna hoe: “Loza, loza ho iô tanagna be iô, Babylona, ilay tanagna matanjaka, fa amin’ny lera araiky ho avy sazinarô.”11Irô mpivarotro tany nitomoagny abakô nisaogno izy, fotony tsisy olo niady12varotro taminany eky, varotro volamena, volafotsy, vato sarobidy, rojo, labandrongony tegna tsara amin’ny kakazo sarobidy, varahagna, vy, marbra,13kaneligny, raha mangitry, ditin-kakazo, miora, hangitry, divay, menaka, koba tsara disa, vary, biby fitarimigny ndraiky ondrikondriky, cheval ndraiky kalesy, irô andevo ndraiky fagnahin’olo.14Vokatra jiaby tianao tamin’ny angonao jiaby dia hiala aminao. Ny entagnanao lafo vidy ndraiky mamirapiratra dia hanjavogno, abokô tsy ho hita eky mandrakizay.15Irô mpivarotro entagna lasa mpagnarivo noho izy hilefa lavitry noho ny fahatahorandrô fijaliagna, hitomoagny abakô hisaogno mafy.16Hivolagna irô hoe: “Loza, loza ho an’ny tanagna maventy izay nisikigny lambandrongony tegna tsara, volomparasy, ndraiky mena, ary niravahagna volamena, rojo sarobidy ndraiky vatosoa!17Agnatin’ny lera araiky fo ho foagna fanagnana jiaby izegny.” Irô kapitenin-tsambo jiaby, irô mandeha ambon’ny ranomasigny jiamby, tantsambo, ndraiky mpipetraka amin-dranomasigny jiaby, samby hitsangagna lavitry aby.18Nihiaka irô izy kofa nahita tsembokon’ny fahamaizagnanany. Nivolagna irô hoe: “ Tanagna magnankory kara tanagna be iô?”19Nagnatsipy vovoko tamin’ny lohanany izy, abokô nihiaka mafy, nitomoagny, ary nisaogno nagnano hoe: “Loza, loza ho an’ilay tanagna be nisy irô managna sambo andranomasigny izay lasa mpagnarivo avy tamin’ny hariagnanany. Tagnatin’ny lera araiky fo, robaka raha jiaby izegny.”20“ Mifalia aminany ry langitry, anarô olo masigny, anarô apostoly, ndraiky mpaminany fotony Andriamanitry nitondra fitsaragnany taminy noho ny aminarô!”21Anjely mafy araiky nangala vato karaha vato maventy abakô nagnatoraka izegny tagnaty ranomasigny, sady nivolagna hoe: “ amin’izegny fomba izegny, Babylona, ilay tanagna maventy, harodagna arahigny hery setra, ary tsy ho hita eky.22Ilay feo nataondrô lokanga mpitendry lamoziky, mpitsotro sodigny ndraiky trompetra tsy ho regny aminao eky.Irô mpagnano asa tagnana isankarazany aminao ao tsy ho hita aminao ao eky. Tsy hisy feon’ny vato familezam-bary ho regny eky aminao.23Ny fahazavagnan’ny jiro tsy hamirapiratra aminao ao eky. Irô feon’ny mpampakatra ndraiky hampakarigny tsy ho regny aminao ao eky, fa ny mpivarotronarô no andriagnan’ny tany, abakô irô firenena dia voafitaka tamin’ny famosaviagnanarô.24Taminany tao baka nahitagna lion’ny maminany ndraiky olo masigny, ndraiky ny lion’olo jiaby voavono tambonin’ny tany.”

Chapter 19
1Tavafaran’ny raha aby izegny naharegny feo karaha feon’ny vahoaka maro tandangitry tagny zaha nagnano hoe: “ Aleloia. Ny famonjiagna, ny voninahitry, ary ny hery dia ho an’Andriamanitrintsika.2Fitsaragnanany irô dia marigny sady mahitsy, fotony Izy nitsara mpivarotegna lehibe izay nagnaratsy ny tany tamin’ny fijangajangagnanany. Namaly lion’ny mpanomponany izay nalatsany Izy.”3Nivolagna fagnindroe koa irô hoe: “ Aleloia! Ny tsemboko iô dia miakatra avy baka aminany mandrakizay doria.”4Irô lohologno efatra amby roapolo ndraiky irô raha managn’aigny efatra dia niankohoko ary nanompo an’Andriamanitry izay nipetraka tamin’ny sezy fiandrianagna. Nivolagna irô: “Amen. Aleloia!”5Boaka iô nisy feo niboaka avy tamin’ny sezy fiandrianagna, nivolagna hoe: “Deranarô ny Andriamanitrintsika, anarô mpanomponany jiaby, anarô mavozo Izy jiaby nany tsy manan-danja na ny matanjaka.”6Boaka iô naharegny feo karaha feon’olo maro, karaha firohondrohon’ny rano maro, ndraiky karaha filatsahan’ny korohogno mafy zaha, nagnano hoe: “ Aleloia! Fa manjaka ny Tompo Andriamanitry izay manapaka amin’ny raha jiaby.7Aoka atsika hifaly ary hiravoravo abakô hagnamia voninahitry Izy fotony tong any fampiakarambadin’ny Zanak’ondrikondriky, ary ny ampiakarigny efa niomagna.8Namiagna lalagna hagnano ankanjo rongony mangilatra ary madio izy” ( Fa ny lamba rongony izegny dia asa marigny nataondrô olo masigny irô).9Ilay anjely nivolagna taminakahy hoe: “Sorata izao: sambatra irô izay nasaigny tamin’ny fetin’ny fampakarambadin’ny Zanakondrikondriky.” Nivolagna taminakahy koa izy hoe: “Teny marignin’Andriamanitry irô.”10Niankohoko tamin’ny tongotronany zaha mba hanompo izy, nivolagna taminakahy izy boaka iô: “ Aza magnano izao! Fotony zaha dia mpiaraka manompo aminao ndraiky irô rahalahinao izay mitagna ny fijoroagna vavolombelogno mikasiky Jesosy. Manompoa an’Andriamanitry, fa ny fijoroagna vavolombelogno mikasiky Jesosy dia ny fagnahin’ny faminaniagna.”11Abakô nahita ny langitry nisokatra zaha, abakô zaha nahita cheval fotsy. Ny mpitegnigny izy nantsovigny hoe: Mahatoky sady marigny. Amin’ny fahamarinagna no hitsarany ndraiky hiadiany.12Masonany karaha lelamotro, abakô amin’ny lohanany misy diadema maro. Managna agnaragna voasoratra aminany izay tsisy olo mahay izy afa tsy Izy edy Izy.13Nagnano ankanjo lava izay najobo tamin’ny lio Izy, ary agnaragnanany dia nantsovigny hoe: Ny Tenin’Andriamanitry.14Irô tafiky ny langitry nagnaraka Izy tamin’ny cheval fotsy, nagnano ankanjo lamba rongony, fotsy sady madio.15Abakô nisy meso marangitry avy tamin’ny vavananany, amin’izegny no hamilezany irô firenena, abakô hanapaka irô amin’ny tehigny vy Izy. Mandia amin’ny famiazagnan’ny helokon’Andriamanitry Tsitoha Izy.16Managna agnaragna voasoratra amin’ny ankanjo lavanany amin’ny fenany Izy hoe: “ Mpanjakandrô mpanjaka sy Tompondrô tompo.”17Nahita anjely nitsangagna tamin’ny masoandro zaha. Nagnantso irô vorogno magnembagna ambony tamin’ny feo mafy hoe: “Avia, mivoria amin’ny fetiben’Andriamanitry.18Avia hihinagna ny nofotrondrô mpanjaka, ny nofotrondrô mpirariky tafiky, ny nofotrondrô lelahy matanjaka, ny nofotrondrô chevan ndraiky irô mpitengigny izy ary ny nofotron’ny lelahy jiaby, ny afaka ndraiky ny andevo, ny tsy manandanja ndraiky ny matanjaka.”19Nahita ny bibidy ndraiky irô mpanjakan’ny tany niaraka tamin’ny tafikindrô zaha. Nivory irô mba heady amin’araiky mitengigny cheval ndraiky tafikinany.20Vosambotro bibidy iô ary niaraka taminanany ny mpaminany sandoko izay nagnano famantaragna tagnatrehagnanany tiô. Tamin’ny famantaragna aby zegny baka no namitahany olo aby nandray mariky ny bibidy ndraiky irô izay nanompo sarinany. Boaka iô irô aroe natsipy velogno tagnaty matsaborin’ny motro mirehitry solifara.21Lambiny tamindrô nivinogny tamin’ny sabatra izay niboaka avy tamin’ny vavan’araiky nitengigny cheval. Vorogno jiaby nihinagna nofotro manintsindrô.

Chapter 20
1Boaka iô nahita anjely nijotso avy tandangitry tagny zaha. Nanagna lakilen’ny lavaka tsy hita farany izy, ary nanagna rojo vy maventy tamin’ny tagnananany.2Nanambotra ilay dragogno izy, menarana taloha, ilay devoly na satana abakô nitadiany arivo taogno.3Natsipiny tamin’ny lavaka tsy hita farany izy, boaka iô nafodiny lavaka izegny ary nasiany tombokase. Natao izegny hahatonga izy tsy hamitaka firenena maro eky mandrapahatapitrin’ny arivo taogno. Avafaran’izegny, tsy maintsy havotsotro agnatin’ny fotoagna hely izy.4Boaka iô, nahita sezy fiandrianangna maro zaha. Nipetraka tamboniny tiô irô izay namiagna fahefagna hitsara. Nahita fagnahindrô nitapahan-doha noho ny fijoroagna vavolombelogno mikasiky Jesosy ndraiky noho ny tenin’Andriamanitry zaha. Tsy niankohoko tamin’ny bibidy na tamin’ny sarinany irô, abakô irô tsy nagneky ny handray mariky tamin’ny handrindrô na tamin’ny tagnandrô. Niova velogno indraiky koa irô ary nanjaka niaraka tamin’ny Kristy tagnatin’ny arivo taogno.5Lambin’ny tamindrô maty tsy velogno mandrapahatapitry ny a rivo taogno. Izegny no fitsanganagna voalohany.6Sambatra ary masigny irô olo managna anjara amin’ny fitsanganagna voalohany! Aminjegny tsy manankery ny fahafatesagna faharoe. Irô dia ho mpisorognon’Andriamanitry ndraiky Kristy ary hanjaka miaraka aminany agnatin’ny arivo taogno.7Izy kofa tapitry ny arivo taogno, hivahagna amin’ny tramaizigny Satàna.8Hiboaka izy mba hamitaka firenena maro amin’ny vazan-tany efatra: Goga ndraiky Magoga mba hitondra irô miaraka andeha amin’ny ady. Ho maro karaha alagnana amin’ny ranomasigny irô.9Nanonga tambonin’ny tany lemaka irô abakô nagnodidigny tobindrô olo masigny irô, ilay tanagna tiagna kanefa nisy motro nijotso boaka andangitry nandripaka irô.10Ny devoly namitaka irô koa natsipy tamin’ny matsaborin’ny motro mirehitra solifara, toeragna izay hanipazagna ny bibidy ndraiky ny mpaminany sandoko. Ary hampijaligny andro aman’aligny mandrakizay irô.11Boaka iô nahita sezy fiandrianagna fotsy maventy ndraiky izay nipetraka tiô zaha. Tany ndraiky langitry nilefa fagnatrehagnanany, kanefa tsisy toeragna andihanagna irô.12Nahita ny maty zaha olo maventy ndraiky zaza nitsasngagna talohan’ny sezy fiandrianagna, boaka iô nivilarigny ny boky. Nisy boky araiky nivilarigny – ny bokin’ny fiainagna. Nitsarainy araka raha voasoratra tamin’ny boky aby iô ny maty araka ny asandrô.13Ny ranomasigny nagnaboaka izay maty taminany tao. Ny fahafatesagna ndraiky fiainantsihita koa nagnaboaka izay maty tamindrô, ary ny maty nitsaraigny araka ny raha nataony.14Ny fahafatesagna ndraiky ny fiainantsihita dia natsipy tamin’ny matsabory mirehitry motro. Izegny ny fahafatesagna faharoe dia ny matsabory mirehitry motro.15Izy koa misy agnaragna tsy voasoratra amin’ny bokin’ny fiainagna, dia natsipy tamin’ny farihy mirehitry afo koa irô.

Chapter 21
1Avy iô nahita langitry vaovao ndraiky tany vaovao zaha, fa efa tsisy eky ny langitry voalohany ndraiky tany voalohany, abokô tsy nisy eky ny ranomasigny.2Hitako ilay tanàgna masigny, Jerosalema vaovao nijotso avy tandangitry avy tamin’ny Andriamanitry, voaomagna karaha ny ampakarigny nampitiraigny ho an’ny vadiny.3Naharegny feo mafy avy amin’ny sezy fiandrianagna zaha nivolagna hoe: “ Indro! Amin’nolo nipitrahan’ny tabernakelin’Andriamanitry, ary hiaigny miaraka amindrô izy. Holonany irô, abakô Andriamanitry koa hiaraka amindrô ary Izy ho Andriamanitrindrô.4Hamafa ranomaso jiaby amin’ny masondrô Izy, ary tsy hisy fahafatesagna eky, na tomoagny na fanaintegnagna. Efa lasa raha taloha.5Araiky nipetraka tamin’ny sezy fiandrianagna nivolagna hoe: “Indro! Navaoziky raha jiaby.” Hoy Izy: “Sorata izao satria teny aby ireto matoky sady marigny.”6Nivolagna taminakahy Izy hoe: “Efa vita raha jiaby irô! Zaha no Alpha ndraiky Omega, ilay fiandohagna ndraiky fiafaragna. Izay tihigiaka dia hamiako higiahigny avy amin’ny loharanon’ny fiainagna.7Izay mandresy handova raha aby izegny, abakô Izaha ho Andriamanitrinany, ary izy ho zanakanakahy.8Irô hosa, tsy manam-pinoagna maharikoriko, mpamono olo, mpijangajanga, mpagnano aody, mpanompo sampy, ndraiky mpavandy dia ho agny amin’ny matsabory mirehitry motro, solifara no fipitrahandrô. Izegny ny fahafatesagna faharoe.”9Nagnatogno zaha araiky tamindrô anjely fito irô, araiky nanagna lasety feno loza fito farany, nivolagna izy hoe: “ avia aty. Haboakako anao ilay hampiakarigny, ilay vadin’ny Zanak’ondrikondriky.10Avy iô nindosiny tamin’ny fagnahy tagny amin’ny bongo hambo zaha, boaka iô naboakany zaha ilay Jerosalema tanàgna masigny nijotso avy agny andangitry avy amin’Andriamanitry.11Nanagna ny voninahitr’Andriamanitry i Jerosalema, abakô famirapiratagnanany karaha vatosoa sarobidy, karaha vato Kristaly jaspy madio.12Managna riba hambo maventy miaraka amin’ny vavahady aroambin’ny folo izegny, niaraka tamin’ny anjely aroa ambin’ny folo tamin’ny vavahady aby iô. Taamin’ny vavahady aby irô no voasoratra ny aragnandrô foko aroa ambiny folon’ny zanak’Isiraely.13Nisy vavahady telo tatsignianagna tiô, vavahady telo tavaratra tiô, vavahady telo koa tatsimo ary vavahady telo koa tandrefagna tiô.14Nanagna fotro aroa ambin’ny folo ny riban’ny tanagna iô, ary tamin’izegny no nisy irô agnaragna aroa ambin’ny folon’ny Apostolin’ny Zanak’ondrikondriky.15Araiky nikoragna taminakahy iô nanagna fandrifesagna volotara vita tamin’ny volamena mba handrifesagna ny tanàgna, ny vavahadinany, ny ribanany.16Iô tanàgna iô managna endrika efajoro; mitovy ny andavany ndreky ampohiny. Nandrefy tanàgna iô tamin’ny fandrifesagna volotara iô izy, aroa arivo stadio ny andavany (mitovy ny andavany ndraiky ampohiny ndraiky hambosagnanany.)17Nandrefy riban’izegny koa izy, 114 hakiho izy koa amin’ny refin’olo (karaha izegny koa izy amin’ny refin’ny anjely.)18Vita tamin’ny jaspy ndraiky volamena tsy mifangaro iô riba iô karaha taratra madio.19Fototron’ny riba iô koa voaravaka tamin’ny karazagna sarobidy jiaby. Jaspy no voalohany, safira ny faharoe, kalkedona ny fahatelo, emeralda ny fahatelo, sardoniksa20ny fahadimy, karneola ny fahatsota, krysolita ny fahafito, berila ny fahavalo, topaza ny fahasivy, krysopraso ny fahafolo, Jacinta ny fahaaraiky ambin’ny folo, ametista ny fahaaroa ambinifolo.21Ny vavahady aroa ambin’ny folo dia vatosoa aroa ambin’ny folo; vita tamin’ny vatosoa araiky ny tsaraiky araiky amin’ny vavahady aby iô. Lalam-be tantanagna tiô dia volamena tsy mifangaro karaha taratra mangarahara.22Tsy nahita tempoly tantanaga tiô zaha fotony Tompo Andriamanitry Tsitoha ndraiky Zanak’ondrikondriky no Tempoly.23Tsy nila masoandro na fanjava iô tanàgna iô hamirapiratra aminany fotony ny voninahitr’Andriamanitry dia namirapiratra taminany, ary Zanak’ondrikondriky iô no jiro amin’izegny.24Handeha amin’ny fazavagnan’izegny tanàgna izegny irô firenena. Ny mpanjakan’ny tany irô hitondra ny fahatsaragnandrô ho amin’izegny. (Fagnamarihagna: ny antontan-taratasy taloha sasany vakigny hoe: Irô firenena izay voavonjy dia handeha amin’ny fahazavagnan’izegny tanàgna izegny.)25Tsy hifody ny vavahadin’izegny mandritra ny andro, abakô tsy hisy aligny agny.26Hitondra fahatsaragnanany ndraiky hajandrô firenena amin’izegny irô,27ary tsy hisy maloto hihiditry amin’izegny eky. Tsy hisy na azovy na azovy hagnano raha mahamengatra na mavandy hihiditry ao, irô voasoratra agnaragna amin’ny bokin’ny zanak’ondrin’ny fiainagna fo.

Chapter 22
1Boaka iô naboakan’ny anjely zaha ny matsaborin’ny fiainagna, madio karaha kristaly. Nikoriagna avy agny amin’ny sezy fiandrianagnan’Andriamanitry ndraiky Zanak’ondrikondriky2mamakivaky agnivon’ny lalagnan’ny tanàgna. Abakô, sisin’ny aroe amin’ny matsabory iô dia samby misy kakazon’ny fiainagna, mamaoa karazagna tegnany aroa ambin’ny folo, mamoa isaka fanjava. Ravin’ny kakazo izegny natao hagnajangagna firenena jiaby.3Kay tsisy eky ny ho voaozogno. Ny sezy fiandrianagnan’Andriamanitry ndraiky Zanak’ondrikondriky dia ho amin’iô tanagna iô, abakô irô mpanomponany dia hanompo Izy.4Hahita soranany irô, abakô Agnaranany dia ho amin’ny amin’ny laharandrô.5Kay tsy hisy aligny eky; tsy hila fahazavagnan’ny jiro na masoandro eky irô fotony ny Tompo Andriamanitry no hazava amindrô. Ary hanjaka mandrakizay doria irô.6Nivolagna taminakahy ilay anjely hoe: “ Azo atokisagna irô teny aby irô sady marigny. Ny Tompo, Andriamanitrirô fagnahindrô mpaminany dia nagnandefa anjenany mba hagnaboaka ny raha tsy maintsy hitranga tsy ho ela amindrô mpanomponany.”7Indrô! Efa mariny ny fiaviagnanakahy, sambatra izay mankato ny tenin’ny faminaniagna amin’ny boky ity.8Zaha, Jaona, naharegny sady nahita raha aby iô. Zaha kofa naharegny sady nahita izegny zaha, niankohoko tamin’ny tondron’iô anjely iô zaha hidera izy, iô anjely nagnaboaka zaha raha aby iô.9Nivolagna taminakahy izy: “Aza magnano izegny! Mpanompo namanao miaraka aminao zaha, miaraka amindrô mpaminany rahalahinao, ary miaraka amindrô izay mankato ny tenin’ny boky ity. Miderà Andriamanitry!”10Nivolagna taminakahy koa izy: “Aza asiagna tombokase ny tenin’ny faminaniagna amin’ny boky ity, fotony efa mariny ny andro.11Izay magnano ny tsy marigny, ambilà izy mbola hanohy tsy fahamarinagna. Izay maloto fiainagna, ambilà izy hanohy fiainagna malotonany. Izay marigny, ambilà izy hanohy ny fanaovagna ny marigny. Izay masigny ambilà izy hanohy fahamasinagnanany.”12“Indrô, efa mariny ny fiaviagnanakahy. Miaraka aminakahy ny valisoanakahy mba hamaliako ny tsy araiky araiky araka raha nataony.13Zaha no Alpha ndraiky Omega, ny voalohany ndraiky farany, ny fiandohagna ndraiky fiafaragna.14Sambatra irô izay manasa ankanjondrô mba hahazo lalagna hihinagna avy amin’ny kakazon’ny fiainagna ndraiky hihiditry amin’ny tanàgna avy amin’ny vavahady. (Fagnamarihagna: Raha tokony: “Sambatra irô izay manasa akanjondrô” irô antontan-taratasy hafa taloha vakigny hoe: sambatra irô izay magnano didinany.”)15Fa ambelagna agny irô fandroaka, irô olo mpagnano aody, mpijangajanga, mpamono olo, irô olo mpanompo sampy ndraiky irô jiaby tia mavandy ndraiky mpavandy.16Zaha, Jesosy dia nagnandefa anjelinakahy hagnambara aminarô raha aby irô ho anarô fiangonagna. Zaha no fakany ndraiky taranakan’i Davida, lakintagna mamirapiratra amin’ny mandraigny.17Ny Fagnahy ndraiky ny ampakarigny mivolagna hoe: “Avia!” Aoka izay maharegny hivolagna hoe: “Avia!” Na azovy na azovy tihigiaka, aoka izy hagnatogno, ary na azovy na azovy magniry izegny, aoka izy hahazo maimaimpoagna ny ranon’ny fiainagna.18Zaha dia magnambara amin’izay maharegny faminaniagna amin’ny boky ity: “Izy koa misy magnampy izegny, Andriamanitry hagnampy loza ho azy.19Izy koa misy magnadoso ny teny faminaniagna amin’ny boky ity, Andriamanitry koa hagnadoso anjaranany amin’ny kakazon’ny fiainagna ndraiky tanàgna masigny izay voasoratra agnatin’ny boky ity.” (Fagnamarihagna: ny antontan-taratasy taloha dia vakigny hoe: “Andriamanitry hagnadoso anjaranany amin’ny bokin’ny fiainagna ndraiky amin’ny tanàgna masigny izay voasoratra amin’ny boky ity.“)20Izaho raha nivolagnin’ny araiky nagnambara raha aby iô: “Ie! Efa mariny ny fitiaviagnanakahy.” Amen! Tongava, ry Tompo Jesosy!21Ho an’ny olo masigny anie ny fahasoavagnan’i Tompo Jesosy. Amen.